



Seattle Office of Economic Development

Gracias por su interés en solicitar al Programa para Mejorar las Instalaciones de Inquilinos Comerciales. Solo se considerará una solicitud por persona solicitante.

Lea detenidamente las descripciones del programa que aparecen a continuación para identificar cual se ajusta mejor a las necesidades actuales de su negocio.

Los materiales de solicitud enviados a la Oficina de Desarrollo Económico de Seattle pueden convertirse en información pública. Los miembros del público pueden solicitar esta información mediante una petición formal. Los materiales están sujetos a divulgación pública conforme a la Ley de Divulgación Pública del estado de Washington (PDA: RCW 42.17). Para solicitar una copia de la ley, comuníquese con la Oficina del Verificador de Códigos del estado de Washington en Olympia al (360) 786 6777.

Si es seleccionado para recibir fondos, la Oficina de Desarrollo Económico de Seattle se reserva el derecho de utilizar la información que proporcione en su solicitud para compartir historias sobre la OED y el Programa para Mejorar las Instalaciones de Inquilinos Comerciales.

- 1) **Paquete para carteles (letreros) (hasta \$15,000):** Este financiamiento está dirigido a propietarios de negocios que necesitan actualizar o hacer más visibles los carteles (letreros) de su espacio comercial.
- 2) **Paquete para equipos (hasta \$50,000):** Este financiamiento esta dirigido a propietarios de negocios que necesitan reparar o reemplazar equipos esenciales para el funcionamiento de su negocio.

Para completar su solicitud, reúna la siguiente información:

- Número UBI
- Licencia comercial de la ciudad de Seattle
- Contrato de arrendamiento firmado
- Presupuesto para el proyecto que propone, incluidas las cotizaciones que haya recibido para el mismo.
- Declaracion de impuestos federales de 2023 y 2024
- Una cotización o estimación de un proveedor de carteles (letreros) o equipos que incluya los artículos que desea adquirir y su costo

Instrucciones para la solicitud:

Para avanzar a la siguiente página -> haga clic en «SIGUIENTE»

Para guardar y regresar a su solicitud más tarde -> haga clic en «GUARDAR Y CONTINUAR EDITANDO»

Una vez que haya completado todas las páginas -> haga clic en «MARCAR COMO COMPLETO»

Para enviar su solicitud, haga clic en «ENVIAR» en la parte izquierda.

Se abrirá una ventana de confirmación -> **Haga clic en "ENVIAR DE NUEVO "**.

IMPORTANTE:

Recibirá un correo electrónico de confirmación de seattletifund@growamerica.org si su solicitud se envió correctamente.

PAQUETES PARA CARTELES (LETREROS) Y EQUIPOS SOLICITUD: REQUISITOS BÁSICOS (PREGUNTAS DE PRE SELECCIÓN)

1. **Indique la duración de su contrato de arrendamiento actual.**
 - Tengo un contrato de arrendamiento de 5 años o más.
 - Tengo un contrato de arrendamiento de menos de 5 años, pero tengo una carta de mi arrendador indicando que lo extenderá si recibo el financiamiento.
 - Ninguna de estas opciones corresponde a mi situación. *(Pasa a la página de descalificación)*

2. **¿Su negocio o empresa tiene una licencia comercial válida de la Ciudad de Seattle?**
 - Sí
 - No *(Pasa a la página de descalificación)*

3. **¿Está al día con el pago de sus impuestos sobre actividades comerciales (Business and Occupation o B&O) de la Ciudad?**
 - Sí
 - No *(Pasa a la página de descalificación)*
 - No, pero puedo ponerme al día dentro de los dos siguientes meses de haber sido seleccionado

4. **¿Su negocio está regulado como negocio de "entretenimiento para adultos" según el [Código Municipal de Seattle 6.270](#)?**
 - Sí
 - No *(Pasa a la página de descalificación)*

5. **¿Cumple su negocio con todos los siguientes tres factores?**

Nota: Solo aceptaremos una solicitud por propietario de negocio.

 - ✓ Negocio o empresa con fines de lucro con 50 empleados, o menos, equivalentes a tiempo completo (FTE).
 - ✓ Con ingresos brutos anuales de \$2 millones o menos.
 - ✓ Cuenta con dos o menos ubicaciones.
 - Sí

- No *(Pasa a la página de descalificación)*
6. **¿Su negocio ha estado funcionando y con licencia por al menos 2 años?**
 - Sí
 - No *(Pasa a la página de descalificación)*
 7. **¿Tiene al menos 3 años de experiencia en el sector industrial de su negocio actual?**
 - Sí
 - No *(Pasa a la página de descalificación)*

Debe responder si a todas las preguntas o el solicitante será redirigido a la página de descalificación, si responde si a todo lo anterior, la aplicación continúa a la siguiente sección:

INFORMACIÓN DEL PROPIETARIO DEL NEGOCIO O EMPRESA

1. **Nombre**
2. **Apellido**
3. **Número de teléfono**
4. **Confirme el número de teléfono**
5. **Correo electrónico**
6. **Confirme el correo electrónico**
7. **Indique cualquier otro propietario del negocio o empresa y el porcentaje de propiedad que le corresponde**

DATOS DEMOGRÁFICOS

8. **Idioma principal que se habla en casa (marque todos los que correspondan)**
 - Inglés
 - Lenguaje de señas estadounidense (ASL)
 - Español
 - Mandarín
 - Cantonés
 - Taiwanés
 - Toisanés/taisanés
 - Somalí
 - Amárico
 - Tigriña
 - Oromo

- Vietnamita
- Coreano
- Tagalo
- Japonés
- Laosiano
- Tailandés
- Mon Khmer/camboyno
- Butanés
- Burmese/Karen
- Nepalí
- Pashto/Dari
- Ruso
- Ucraniano
- Árabe
- Farsi
- Congoleño
- Otro: _____

9. ¿Cuál es su raza? Marque todas las opciones que correspondan.

- Asiático(a)
 - Chino(a)
 - Camboyno(a)
 - Filipino(a)
 - Hmong
 - Indio(a)
 - Japonés(a)
 - Coreano(a)
 - Laosiano
 - Tailandés(a)
 - Vietnamita
 - Otra: _____
- Negro(a) o afroamericano(a)
 - Afroamericano(a)
 - Amhara
 - Eritreo
 - Oromo
 - Tigrino
 - Somalí
 - Africano(a) del oeste
 - Otra: _____
- Hispano(a) o latino(a)/latinx
 - Cubano(a)
 - Guatemalteco(a)

- Salvadoreño(a)
- Mexicano(a)
- Puertorriqueño(a)
- Otra: _____
- Indígena estadounidense o nativo(a) de Alaska
- Nativo(a) de Hawái o de las islas del Pacífico
 - Chamorro
 - Guameño(a)
 - Nativo(a) de Hawái
 - Polinesio(a)
 - Samoano(a)
 - Otra: _____
- Mediorientales o norafricanos(a)
 - Argelino(a)
 - Egipcio(a)
 - Iraní
 - Libanés(a)
 - Marroquí
 - Sirio
 - Otra: _____
- Blanco(a)
- Prefiero no contestar

10. ¿Cuál es su identidad de género?

- Femenina
- Masculina
- No binario/no conforme con el género
- Dos espíritus
- Prefiero no responder
- Otra (por favor especifique): _____

INFORMACIÓN DEL NEGOCIO O EMPRESA

Una de las categorías que la Oficina de Desarrollo Económico usará para evaluar a los negocios y empresas es la viabilidad general, medida por la antigüedad del negocio o empresa, la experiencia del propietario en el sector comercial, el historial de ventas y la rentabilidad.

*En la siguiente sección, le pediremos información de sus declaraciones de impuestos. Si no tiene declaraciones de impuestos disponibles, también puede usar información de estados financieros internos. **Si es seleccionado, la Oficina de Desarrollo Económico tiene derecho a recopilar sus declaraciones de impuestos o estados financieros para verificar la información proporcionada.***

1. **Nombre legal del negocio o empresa**
2. **Nombre comercial (DBA o nombre con el que opera)**
3. **Número de identificación comercial unificado (UBI)**
4. **Número de certificado fiscal de la licencia comercial de Seattle**
5. **¿Cuánto tiempo lleva abierto su negocio o empresa?**
 - de 2 a 3 años
 - de 3 a 4 años
 - de 5 a 9 años
 - 10 años o más
6. **¿Cuál es su experiencia previa en el sector y con ser propietario de un negocio o empresa? (Máximo 200 palabras o aproximadamente 1 párrafo)**
7. **¿Cuál es la estructura legal de su negocio o empresa para fines de impuestos?**
 - Propietario único: Reporta ingresos y gastos del negocio o empresa en el **Anexo C (Formulario 1040)**
 - Corporación: Reporta ingresos y gastos del negocio o empresa en el **Formulario 1120**
 - Sociedad (partnership): Reporta ingresos y gastos del negocio en el **Formulario 1065**
 - Compañía de Responsabilidad Limitada (LLC)
 - Compañía de Responsabilidad Limitada (LLC) de un solo miembro: Reporta ingresos y gastos del negocio o empresa en el **Anexo C (Formulario 1040)**
 - Declaración como sociedad: Reporta ingresos y gastos del negocio o empresa en el **Formulario 1065**
 - Declaración como corporación: Reporta ingresos y gastos del negocio o empresa en el **Formulario 1120**
 - No estoy seguro(a)

Las siguientes preguntas son sobre los ingresos y utilidades del negocio o empresa. Puede encontrar esta información en las declaraciones de impuestos de su negocio o empresa. Introduzca el número que aparece en la línea indicada en cada pregunta.

*Si declara impuestos como **Propietario único**, consulte el Anexo C (Formulario 1040) en su declaración de impuestos personales.*

*Si declara impuestos como **Corporación**, consulte el Formulario 1120 en su declaración de impuestos empresariales.*

*Si declara impuestos como una **Sociedad**, consulte el Formulario 1065*

*Si declara impuestos como una **Compañía de Responsabilidad Limitada (LLC)**, dependerá de:*

*Si declara como **LLC de un solo miembro**, consulte el Anexo C (formulario 1040)*

*Si declara como una **Sociedad**, consulte el formulario 1065*

Si declara como **Corporación**, consulte el formulario 1120

4. ¿Cuáles fueron sus ingresos en 2023?

**Puede encontrar esto en el Anexo C, línea 1 o Formulario 1120, línea 1c o Formulario 1065, línea 1c*

5. ¿Cuál fue su ganancia neta o (pérdida) en 2023?

**Encuentre esto en el Anexo C, línea 31 o Formulario 1120, línea 30 o Formulario 1065, línea 22*

6. ¿Cuál fue su ingreso en 2024?

**Encuentre esto en el Anexo C, línea 1 o Formulario 1120, línea 1c o Formulario 1065, línea 1c o en su estado interno de pérdidas y ganancias*

7. ¿Cuál fue su ganancia neta o (pérdida) en 2024?

**Encuentre esto en el Anexo C, línea 31 o Formulario 1120, línea 30 o Formulario 1065, línea 23 o en su estado interno de pérdidas y ganancias*

8. ¿Es su negocio propiedad, está administrado o controlado en al menos un 51% por personas negras, indígenas o de color?

- Sí
- No

9. ¿Es su negocio propiedad, está administrado o controlado al menos en un 51% por mujeres?

- Sí
- No

10. ¿Cuántos empleados equivalentes a tiempo completo (FTE) tiene actualmente?

(Introduzca sólo el número)

11. **¿Por qué es usted un emprendedor(a)? Cuéntenos su historia.** *(Máximo 400 palabras o aproximadamente dos párrafos).*

12. **¿Por qué es importante que su negocio o empresa esté en su vecindario actual o deseado? ¿Qué oportunidades aporta o qué impacto tiene en el vecindario? Dé ejemplos específicos de lo que ya está haciendo en beneficio de la comunidad.**

Ejemplo: ofrecer servicios a precios basados en ingresos (sliding scale), descuentos para personas mayores o uso gratuito del espacio por organizaciones comunitarias.
(Máximo 400 palabras o aproximadamente dos párrafos).

13. ¿Cuáles son sus objetivos empresariales para los próximos 5 años? Si planea retirarse dentro de 5 años, ¿cuál es su plan de sucesión?

Comentarios

Proporcione cualquier información adicional relacionada con las cifras auto declaradas anteriormente.

Si tiene documentos de impuestos a la mano, por favor cárguelos aquí. Esto es opcional en este momento, pero **si es seleccionado, la Oficina de Desarrollo Económico tiene el derecho de verificar la información proporcionada.**

Impuestos de 2023 Haga clic aquí para cargar (Solo PDF - opcional)

Impuestos de 2024 o Informe Financiero Interno Haga clic aquí para cargar (Solo PDF - opcional)

SELECCIÓN DE SOLICITUD

- 1. ¿A cuál de los Programas para mejorar las instalaciones de inquilinos comerciales está solicitando? Seleccione una opción.**
 - **Carteles:** Este financiamiento está dirigido a propietarios de negocios que necesitan actualizar o hacer más visibles los carteles (letreros) de su espacio comercial.
 - **Equipos:** Este financiamiento está dirigido a propietarios de negocios que necesitan equipos actualizados esenciales para el funcionamiento de su negocio.

SI EL SOLICITANTE SELECCIONA 'CARTELES'

1. Dirección del proyecto
 - i. Calle:
 - ii. Ciudad:
 - iii. Estado:
 - iv. Código postal:
2. Cargue aquí su contrato de arrendamiento. Requerimos que su contrato de arrendamiento tenga un mínimo de 5 años restantes (puede incluir opciones de renovación O una carta del arrendador indicando que extenderá su contrato a 5 años si se otorgan los fondos). (2 archivos PDF o DOC para contrato de arrendamiento y carta del arrendador)
3. ¿Qué aportará este cartel (letrero) a su negocio? ¿Por qué desea financiamiento para carteles (letreros)? (Máximo 200 palabras o aproximadamente 1 párrafo)

4. ¿Cuál es el costo del cartel (letrero) que desea? Debe ser un presupuesto de una empresa de fabricación de carteles (letreros). *(Introduzca sólo números)*
5. ¿Cuál es el costo de instalación del cartel (letrero)? Debe ser un presupuesto de una empresa de fabricación de carteles (letreros). Tenga presente que el Programa para Mejorar las Instalaciones de Inquilinos Comerciales no cubre el costo de instalación. OED se reserva el derecho de recabar documentos para confirmar esto si usted es seleccionado(a). *(Introduzca sólo números)*
6. Cargue de 1 a 3 fotos del cartel (letrero) que le gustaría reemplazar con este financiamiento. *(PDF o JPG)*
7. Cargue una cotización o presupuesto de un fabricante de carteles (letreros). *(PDF o documento de Word)*

El Fondo para Mejorar las Instalaciones de Inquilinos Comerciales no cubre el costo de la instalación y solo cubrirá el costo del cartel (letrero). Certifique que usted puede cubrir el costo de instalación de su cartel (letrero) y que ha investigado estos costos obteniendo una cotización de fabricación e instalación del cartel.

(ESCRIBA SU NOMBRE ABAJO) _____

SI EL SOLICITANTE SELECCIONA 'EQUIPOS'

1. Dirección del proyecto
 - i. Calle:
 - ii. Ciudad:
 - iii. Estado:
 - iv. Código postal:
2. Cargue aquí su contrato de arrendamiento. Requerimos que su contrato de arrendamiento tenga un mínimo de 5 años restantes (puede incluir opciones para renovar O una carta de su arrendador indicando que ampliarán su contrato a 5 años si se le concede). *(2 archivos PDF o DOC para el contrato de arrendamiento y la carta del arrendador)*
3. ¿Qué aportará este equipo a su negocio? ¿Por qué desea financiamiento para este equipo? *(Máximo 200 palabras o aproximadamente 1 párrafo)*
4. Comparta su lista del equipo que desea y el costo estimado. Consulte la **lista de equipo elegible** para guiarse. Si algo que necesita no está en esta lista pero es fundamental para

el propósito de su negocio, inclúyalo y lo tendremos en consideración. *(Tabla con artículos y costo)*

<i>Artículo</i>	<i>Costo</i>	<i>Notas</i>
	TOTAL	

5. ¿Cuál es el costo de instalación de su equipo? Tenga presente que el Programa para Mejorar las Instalaciones de Inquilinos Comerciales no cubre el costo de instalación. Debe ser un presupuesto proporcionado por una empresa de carteles (letreros). OED se reserva el derecho de recabar documentos para confirmar esto si usted es seleccionado(a). *(Introduzca sólo números)*

El Fondo para Mejorar las Instalaciones de Inquilinos Comerciales no cubre el costo de la instalación y solo cubrirá el costo del equipo. Certifique que puede cubrir el costo de instalación de su equipo y que ha investigado estos costos obteniendo una cotización.

(ESCRIBA SU NOMBRE ABAJO) _____

6. *Cargue una cotización o presupuesto de un proveedor de equipos. (PDF o Word Doc)*

CERTIFICACIÓN (TODO TERMINA AQUÍ)

Certifico o declaro, bajo pena de perjurio según las leyes del Estado de Washington, que lo anterior es cierto y correcto. Toda la información proporcionada está sujeta a verificación con las agencias gubernamentales estatales o federales correspondientes. Esto incluye la autorización para revisar y validar la información sobre impuestos comerciales (Business and Occupation o B&O) de la Ciudad de Seattle. Al firmar y enviar esta solicitud de asistencia, usted autoriza a la Oficina de Desarrollo Económico de Seattle a acceder y revisar la información de impuestos presentada por su negocio o empresa.

Firma

Fecha

Entiendo que si soy seleccionado(a) y si cumpla con todos los requisitos del Programa para mejorar las instalaciones de inquilinos comerciales, este financiamiento será otorgado en forma de préstamo condonable al 0%. Deberé completar todos los documentos requeridos para las compras, mantener el negocio operativo por 1 año después del último pago, y cumplir el beneficio público correspondiente para mi proyecto para que mi préstamo sea perdonado.

Firma

Fecha

FIN DE LA SOLICITUD

Gracias por completar la solicitud para el Programa para Mejorar las Instalaciones de Inquilinos Comerciales.

Si es seleccionado para avanzar a la siguiente etapa, nos pondremos en contacto con usted para realizar una entrevista de ingreso en junio de 2025. La Oficina de Desarrollo Económico notificará a todos los solicitantes el estado de su solicitud en julio de 2025.

Visite el sitio web de la [Oficina de Desarrollo Económico de Seattle](#) para acceder a otros recursos que pudieran estar disponibles para usted y su negocio o empresa. Los recursos de asistencia técnica que ofrece la Oficina de Desarrollo Económico incluyen contabilidad y asesoría empresarial, asesoría para espacios comerciales y permisos acelerados.